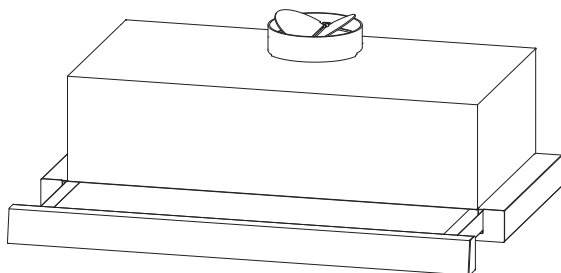




CAMPANA EXTRACTORA

COOKER HOOD
HOTTE ASPIRANTE
EXAUSTOR



SERIE EOLO

EOLO60X

**MANUAL
DE INSTRUCCIONES**
INSTRUCTION MANUAL
GUIDE D'UTILISATION
MANUAL DE INSTRUÇÕES



Escanee para ver este manual en otros idiomas y actualizaciones
Scan for manual in other languages and further updates
Manuel dans d'autres langues et mis à jour
Manual em outras línguas e atualizações

V.1



3 INFORMACIÓN Y CONSEJOS

5 DETALLES SOBRE LA CAMPANA

5 Componentes

6 INSTALACIÓN

8 Instalación de la válvula antirretorno

9 Filtros de carbón

10 FUNCIONAMIENTO

11 Cambio de la bombilla

11 INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA

12 DISPOSICIÓN DE ELIMINACIÓN

13 CONDICIONES DE GARANTÍA

anson

INFORMACIÓN Y CONSEJOS

- Debe haber una ventilación adecuada en la estancia cuando la campana esté en uso a la vez que otros aparatos de gas o combustible.
- No compruebe el estado de los filtros mientras la campana está en uso.
- No toque la bombilla durante la siguiente media hora al uso.
- No haga flambeados bajo la campana.
- Evite abrir el gas si no hay recipientes sobre la encimera, ya que puede dañar los filtros y supone un riesgo de incendio.
- Supervise lo que se esté friendo constantemente ya que el aceite sobrecalentado puede provocar un incendio.
- Desconecte la corriente antes del mantenimiento.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe sustituirlo el fabricante, su servicio técnico o personal igualmente cualificado para evitar riesgos.
- El enchufe de la campana debe quedar accesible para el usuario tras la instalación. Compruebe que el voltaje de la instalación corresponde con el del aparato.
- Hay riesgo de incendio si no se limpia el aparato según las instrucciones.
- Los niños de 8 años o más y las personas con capacidades físicas, mentales o sensoriales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento pueden usar el aparato si tienen supervisión o instrucciones sobre el uso seguro del aparato y si entienden los riesgos que implica.
- Los niños no deben jugar con el aparato.

- Los niños no deben realizar el mantenimiento y limpieza del aparato sin supervisión.
- Cuando haya que hacer una reparación, mantenimiento o sustitución de piezas de la campana, desconéctela de la corriente para garantizar un entorno seguro.
- Para proteger la unidad de la corrosión por acumulación de suciedad, límpiela con agua caliente y detergente no corrosivo cada 2 meses.
- No ponga cosas sobre la superficie extensible para que no se caigan al abrirlo o cerrarlo.
- El aire no debe expulsarse a chimeneas que descarguen humo de aparatos que quemen gas u otros combustibles (no aplica a aparatos de recirculación).
- Debe observarse la normativa vigente de gases y protección del aire.
 - Cuando se use la campana a la vez que otros aparatos no eléctricos, la presión negativa de la estancia no debe exceder 4 Pa (4×10^{-5} bar).
 - Consulte la sección "Instrucciones de limpieza" para ver el método y frecuencia de limpieza.
 - Consulte la sección "Instalación" para conocer el método de fijado de la unidad a su soporte.
 - Consulte la sección "Cambio de bombillas" para las instrucciones para la sustitución.
 - Existe riesgo eléctrico si no se colocan los tornillos o la placa de fijación según estas instrucciones.
 - El aparato puede usarse sobre 4 fogones como máximo.

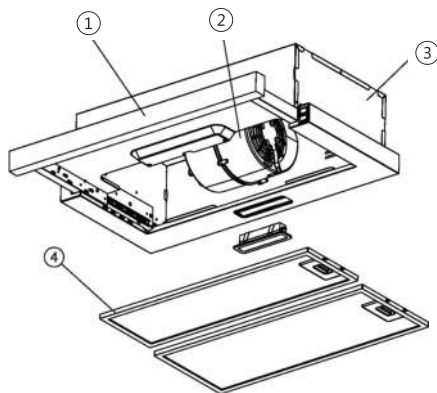
ATENCIÓN: Las partes accesibles pueden calentarse mucho al usarse junto a la cocina.

Guarde estas instrucciones en un lugar seguro para futuras consultas. Léalo atentamente, ya que contiene información importante sobre el funcionamiento seguro, instalación y mantenimiento del aparato.

Información sobre el aparato


Lea estas instrucciones antes de usar la campana de cocina para familiarizarse con su nuevo aparato.

1. Cajón extraíble
2. Conjunto conducto
3. Unidad principal
4. Conjunto de filtros



También incluye

- Válvula antirretorno
- Bolsa de tornillos
- Manual de instrucciones

	Potencia Max	Tensión	Imagen	Cubierta	Código ILCOS D
Dimensiones: 33.2mmx120 mm	1.5W	220-240V~			DBS-1.5-H-33.2 /120

Información

Enhorabuena por adquirir esta campana de cocina, diseñada con características pensadas para facilitarle la vida. Antes de instalar o utilizar la campana, lea atentamente todas las instrucciones.

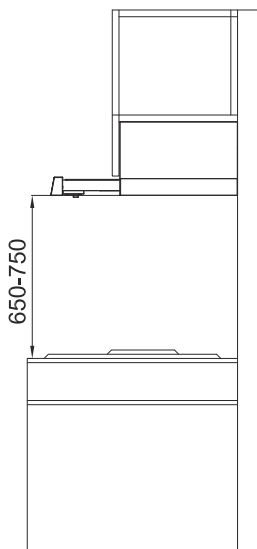
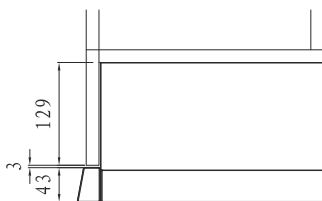
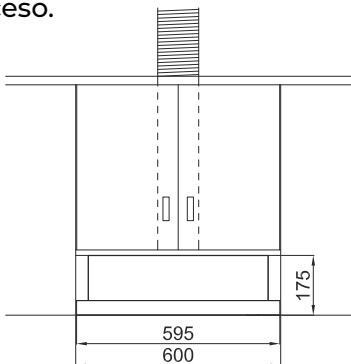
Instalación

Compruebe que se ha desconectado la corriente antes de empezar el proceso de instalación. La conexión o enchufe deben estar en lugares de fácil acceso.

Para instalar esta campana necesitará dos ayudantes, además de las siguientes herramientas y materiales para completar la instalación:

- Taladro
- Destornillador plano
- Destornillador de estrella o taladro inalámbrico con broca de estrella
- Tijeras cortachapa
- Cinta métrica
- Sierra
- Cinta eléctrica
- Cinta aislante

1. Saque la campana del empaque.
2. Coloque la campana boca abajo en una mesa cubierta con cartón o papel para evitar que tanto la mesa como la campana se rayen.
3. La instalación de la campana debe hacerse en un radio de 0.6m.
4. Es recomendable que tras la instalación la parte inferior de la campana esté a no menos de 650mm y no más de 750mm sobre los hornillos y resistencias de la cocina



Información

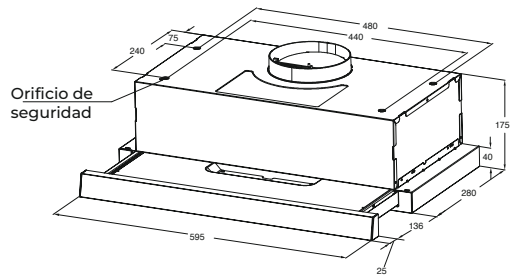
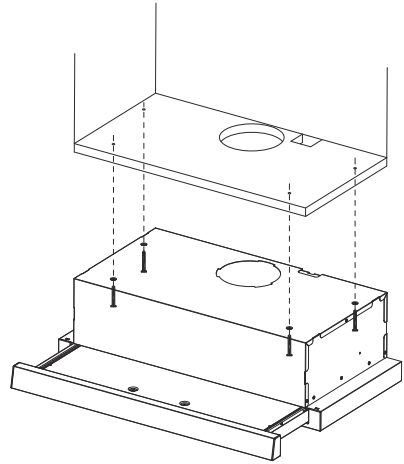
El trabajo de instalación y cableado deben realizarlo personas cualificadas, de conformidad con todos los códigos y estándares aplicables, incluidos los de construcción resistente al fuego.

Método 1

De acuerdo con la imagen, compruebe la posición de la campana en el mueble. Debe alinearse la madera con los 4 orificios de la parte superior de la campana. Instale los 4 tornillos incluidos según la posición relativa de los 4 orificios de la parte inferior de la campana. Apriete los tornillos tanto como le resulte conveniente para continuar con el siguiente paso.

Cuelgue la campana y encaje los 4 orificios con los tornillos, de forma que éstos queden en la parte estrecha de los orificios. Los tornillos deben quedar bien apretados, de modo que la campana quede fijada al mueble.

Instale tornillos en los orificios de seguridad, para garantizar la seguridad al extraer e introducir la campana.

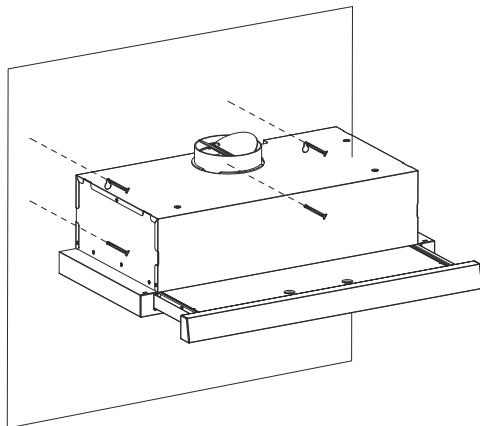


⚠ Información

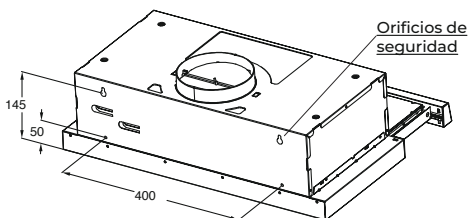
Preste atención al cortar o taladrar la pared para no dañar ningún cable eléctrico ni otros componentes ocultos.

Método 2

Si la superficie de instalación del armario no está adaptada para la instalación de la campana, de acuerdo con la Imagen, marque la posición de la campana en la pared, e instale 2 tornillos (incluidos) según la posición relativa de los 2 orificios de la parte trasera de la campana. Apriételos tanto como le resulte conveniente para la siguiente instalación.



Instale también tornillos en los orificios de seguridad, para garantizar la seguridad al extraer e introducir la campana.



La instalación de campanas en muebles combinados sigue este mismo método.

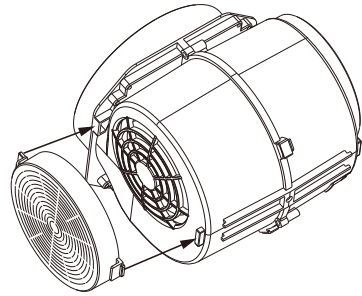
Información

La campana no debe instalarse y conectarse a chimeneas compartidas con otros aparatos que funcionen con fuentes de energía distintas de la electricidad (calentadores de agua, cocinas de gas que no sea la instalada bajo la misma campana, etc...)

Filtros de carbono

Los filtros de carbón activo se usan para atrapar olores. Normalmente deben cambiarse cada tres o seis meses, dependiendo de sus hábitos de cocina. El procedimiento de instalación del filtro de carbón activo es el siguiente:

- Extraiga la bandeja de la campana.
- Para instalar el filtro de carbono, retire primero el filtro metálico antigrasa. Presione la pestaña y tire hacia abajo.
- Coloque el filtro de carbón activo en la unidad, girándola en el sentido contrario a las agujas del reloj.



Funcionamiento

Comprobaciones previas

Compruebe que las condiciones de la campana son seguras:

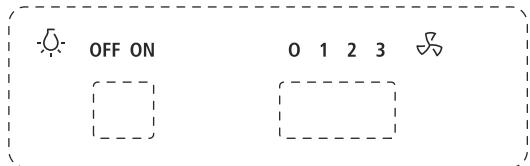
- Compruebe si hay defectos visibles.
- Compruebe si todas las partes del aparato se han fijado correctamente.

Encendido y apagado

- Extraiga el panel frontal de la campana (según modelo).
- Hay un interruptor para las 3 velocidades y un interruptor de encendido y apagado para la luz.
- Use el interruptor correspondiente según desee que funcione la campana.

Funcionamiento del motor

- [0]= Off
- [1]= Potencia baja
- [2]= Potencia media
- [3]= Potencia alta



Funcionamiento de la luz

- [OFF]= Apagado
- [ON]= Encendido

Interruptores en la parte derecha de la campana. (Según modelo)

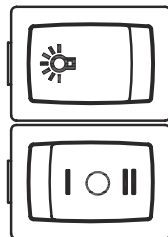
Hay 2 velocidades del motor y un interruptor de encendido/apagado para la lámpara.

Funcionamiento del motor

- [○]= Apagado
- [I]= Potencia baja
- [II]= Potencia alta

Funcionamiento de la luz

- []= Apagado
- [☀]= Encendido



Sustitución de la bombilla

1. Apague la campana extractora desconectándola de la corriente.
2. Retire el filtro metálico.
3. Sustituya la bombilla (bombillas de filamento disponibles en mercado (max. 40w) o halógenas (max. 28w), portalámparas E14).
4. Reconecte la corriente enchufando el aparato o conectando el interruptor.

Información

Limpie el ventilador con frecuencia y no permita que se acumule grasa en los filtros ni en el ventilador.

Instrucciones de limpieza

Desconecte la campana de la corriente antes de limpiar o realizar mantenimiento de la misma.

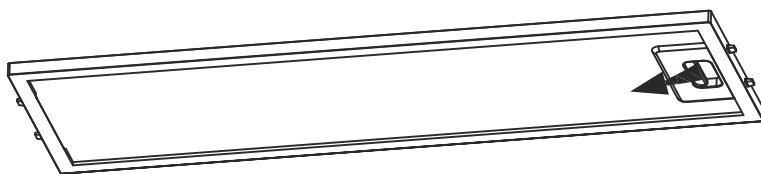
1. Limpie la superficie de la campana con frecuencia. Use jabón o detergente suave para limpiar la campana.
2. No utilice productos abrasivos ni alcalinos.
3. Evite usar productos de limpieza agresivos o para lavavajillas.
4. El filtro antigrasa puede limpiarse con jabón o detergente suave. Con un funcionamiento normal (1 a 2 horas diarias), los filtros deben limpiarse cada 2 meses. Si hay mucha grasa acumulada puede no ser fácil de limpiar y podría tener que cambiarse el filtro).
5. El filtro de carbón no puede limpiarse. Según la frecuencia de uso y el tipo de cocción, la vida útil de un filtro de carbón es de entre 1 y 6 meses. Pasado este tiempo deberá cambiarse.

Información

Durante la limpieza, asegúrese de que no entre agua en el motor, en el interruptor de control ni en ningún otro componente eléctrico.

Es recomendable limpiar el filtro metálico cada 3 meses siguiendo estos pasos:


- Retire el filtro metálico de la campana y lávelo con una solución de agua y detergente líquido neutro, y déjelo en remojo.
- Aclárelo con abundante agua caliente y deje que se seque.
- El filtro metálico puede cambiar de color tras varios lavados y es algo normal. Esto no podrá ser causa de queja del usuario o de sustitución del filtro metálico.



Información

Existe riesgo de incendio si la limpieza no se realiza según las instrucciones.

ELIMINACIÓN DE APARATOS ANTIGUOS

 ELIMINACIÓN: No elimine este producto como residuos municipales sin clasificar. Es necesario recoger estos residuos por separado para un tratamiento especial.	<p>Según la directiva europea 2012/19/UE de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), los electrodomésticos no pueden ser arrojados en los contenedores municipales habituales; tienen que ser recogidos selectivamente para optimizar la recuperación y reciclado de los componentes y materiales que los constituyen y reducir el impacto en la salud humana y el medio ambiente.</p> <p>El símbolo del cubo de basura tachado se marca sobre todos los productos para recordar al consumidor la obligación de separarlos para la recogida selectiva. El consumidor debe contactar con la autoridad local o con el vendedor para informarse en relación a la correcta eliminación de su electrodoméstico.</p>
--	--

CONDICIONES DE LA GARANTÍA

Este aparato tiene una garantía de reparación de tres años, a partir de la fecha de venta, contra todo defecto de funcionamiento proveniente de la fabricación, incluyendo mano de obra y piezas de recambio. Para justificar la fecha de compra será obligatorio presentar la factura o ticket de compra. Las condiciones de esta garantía se aplican únicamente a España y Portugal. Si ha adquirido este producto en otro país, consulte con su distribuidor las condiciones aplicables.

EXCLUSIONES DE LA GARANTÍA

1. Mandos a distancia, gomas de admisión de desagüe, atranques y juntas de puertas, burletes.
2. Daños en esmaltes, pinturas, niquelados, cromados, oxidaciones u otro tipo de piezas o componentes estéticos que no afecten al funcionamiento interno del aparato.
3. Daños en piezas de desgaste por uso, corrosión u oxidación, ya sea causada por el uso normal del aparato o deterioro acelerado por circunstancias ambientales o climáticas no propicias. No aptos para uso en exterior.
4. Daños en piezas frágiles de cristal, cristal vitrocerámico, plásticos, manetas, cestillos, puertas o bombillas cuando su fallo o rotura no sea atribuible a un defecto de fabricación.
5. Averías producidas por causas fortuitas o siniestros de fuerza mayor, o como consecuencia de un uso anormal, negligente o inadecuado del aparato.
6. Responsabilidades civiles de cualquier naturaleza.
7. Daños consecuenciales al aparato siempre que estos no hayan sido provocados por una avería interna de funcionamiento.
8. Mantenimientos o conservación del aparato: revisiones periódicas, ajustes y engrases.
9. Las averías que pueden sufrir los accesorios y complementos, adaptadores, cables externos, bolsas, recambios sueltos de todo tipo, lámparas, así como cualquier pieza considerada consumible por el fabricante.
10. Averías causadas por una instalación incorrecta o no legal, ventilación inadecuada, falta de toma de tierra en la vivienda, alteraciones de corriente, modificaciones inapropiadas o utilización de piezas de recambio no originales.
11. Electrodomésticos que se utilicen en aplicaciones industriales o para fines comerciales.
12. Electrodomésticos con número de serie ilegible o alterado.
13. Defectos o averías producidas como consecuencia de arreglos, reparaciones, modificaciones, o desarme de la instalación del aparato por el usuario o por un técnico no autorizado por el fabricante, o como resultado del incumplimiento manifiesto de las instrucciones de uso y mantenimiento del fabricante.
14. Durante el periodo de garantía es imprescindible conservar todos los manuales junto con el equipo. Si el equipo se vende, dona o regala, se debe entregar el manual y todos los documentos relacionados al nuevo usuario. Si alguno de estos se perdiera, no podrá ser reclamada su reposición.
15. Las averías que tengan su origen o sean consecuencia directa o indirecta de: contacto con líquidos, productos químicos y otras sustancias, así como de condiciones derivadas del clima o el entorno: terremotos, incendios, inundaciones, calor excesivo o cualquier otra fuerza externa, como insectos, roedores y otros animales que puedan tener acceso al interior de la máquina o sus puntos de conexión.
16. Daños derivados de terrorismo, motín, alboroto o tumulto popular, manifestaciones y huelgas legales o ilegales; hechos de actuaciones de la Fuerzas Armadas o de los Cuerpos de Seguridad del Estado en tiempos de paz; conflictos armados y actos de guerra (declarada o no); reacción o radiación nuclear o contaminación radiactiva; vicio o defecto propio de los bienes; hechos calificados por el Gobierno de la Nación como de "catástrofe o calamidad nacional".

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso para la mejora del producto. Cualquier modificación del manual se actualizará en nuestra página web, puede consultar la última versión.



www.ponjohnsonentuvida.es

CONTENTS



2 INFORMATION AND ADVICE

4 KNOW YOUR COOKER HOOD

4 Components

5 INSTALLATION

7 Check valve installation

8 Carbon filter

9 OPERATION

10 Replacing bulb

10 CLEANING INSTRUCTIONS

11 DISPOSAL OF OLD APPLIANCE

12 WARRANTY CONDITIONS

anson

Information and advice

- There shall be adequate ventilation of the room when the range hood is used at the same time as appliances burning gas or other fuels.
- Do not check the status of the filters while the cooker hood is operating.
- Do not touch the light bulb within half an hour after appliance use.
- Do not flambé under the cooker hood.
- Avoid opening gasometer when there is no pan on the stove, as it is damaging for the filters and a fire hazard.
- Constantly check food frying to avoid that the overheated oil may become a fire hazard.
- Disconnect the electrical plug prior to any maintenance.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacture, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- The socket outlet for the range hood must be located so it is easily accessible for the user after installation. Ensure the mains supply voltage corresponds with that of the appliance.
- There is a fire risk if cleaning is not carried out in accordance with the instruction.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- When the hood is in repair, maintenance or replacement of parts, please pull out the plug to ensure the safety of the people.
- To protect the main body from corrosive of the long time accumulation of dirt, the cooker hood should be cleaned with hot water with non-corrosive detergent every two months.
- Don't put things on the drawer, so as to avoid dropping in the operation of the drawer.
- The air must not be discharged into flue that is used for exhausting fumes from appliances burning gas or other fuels (not applicable to appliances that only discharge the air back into the room).
- Regulations concerning the discharge of air have to be fulfilled.
- When the range hood and appliances supplied with energy other than electricity are simultaneously in operation, the negative pressure in the room must not exceed 4 Pa (4×10^{-5} bar).
- Regarding the instructions for the method and frequency of cleaning, refer to the section "Installation".
- Regarding the instructions for the method of fixing and how the appliance is to be fixed to its support, refer to the section "Cleaning Instruction".
- Regarding the instructions for the bulb replacement, refer to the section "Replacing Bulb".
- Failure to install the screws or fixing device in accordance with these instructions may result in electrical hazards.
- The appliance uses 4 hob elements at most.

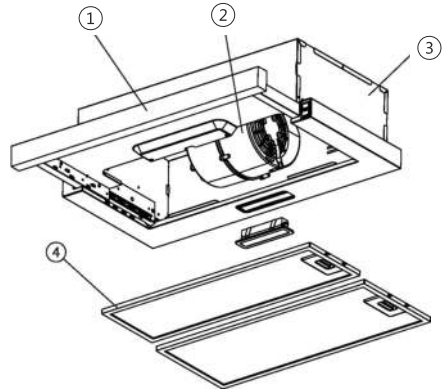
CAUTION: Accessible parts may become hot when used with cooking appliance.

Please keep this instruction booklet in a safe place for future reference. Please read this instruction manual carefully: it contains important information concerning the safe operation, installation and maintenance of the appliance.

Know your cooker hood


Please read these instructions before using your cooker hood.

1. Drawer assembly
2. Air duct assembly
3. Main body
4. Filter assembly



Also includes:

- Check valve
- Install screws package
- User instructions

	Max Power	Voltage	Picture	Lamp Cap	ILCOS D code
Square Diameter: 33.2mmx120 mm	1.5W	220-240V~			DBS-1.5-H-33.2 /120

Information

Congratulations on the purchase our cooker hood which is designed to include many superior features that permit you the fullest expression of your living. Before installing and/or using the cooker hood carefully read all the instructions.

Installation

Ensure the power has been turned off before beginning this installation. Plug must be assembled in places easy to drag and insert .

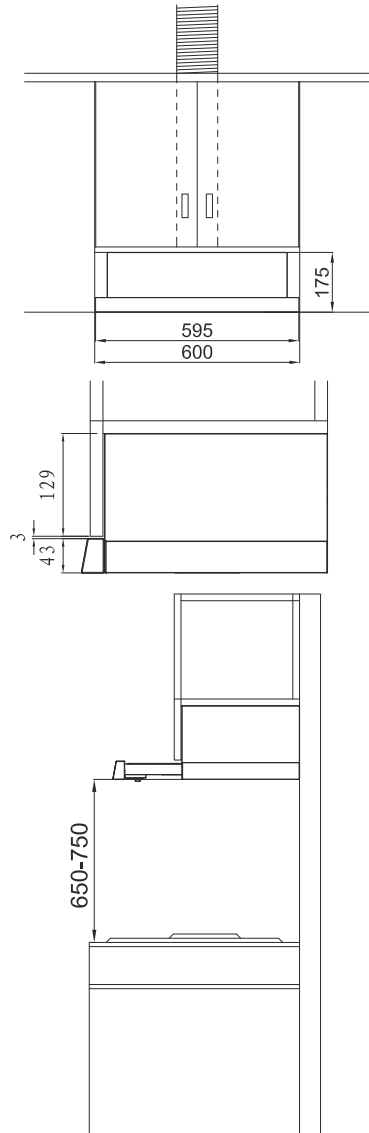
To install this hood you will require two assistants. You will need the following tools and material to complete this installation:

- Drill
- Flat head screwdriver
- Phillips head screwdriver or cordless drill and Phillips head bit
- Tin snip
- Measuring tape
- Hand saw or jig saw
- Electrical tape
- Duct tape

1. Remove the range hood from the carton.
2. Lay the hood upside down on a table covered with cardboard or paper to prevent scratching of the table or hood.
3. Hood installation should be within 0.6m radius range.
4. We recommend that after installation the bottom of the hood should be no less than 650mm and no more than 750mm above the stove's heating elements and burners.

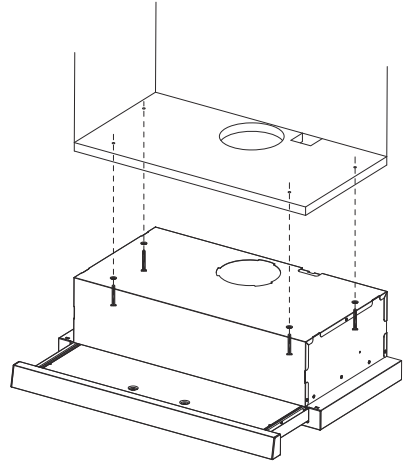
Information

Installation work and electrical wiring must be done by qualified person(s) in accordance with all applicable codes and standards, including fire rated construction.



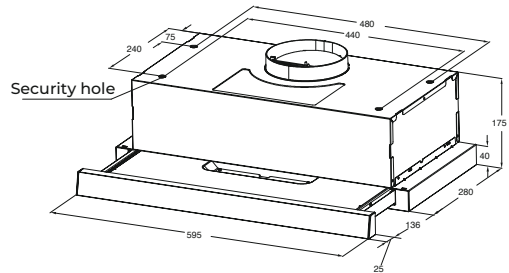
Method 1

1. According to the figure, make sure of the position of hood in the cabinet. The wood strips should be lined up with the 4 keyholes slots on the top of the range hood. On the cabinet, install 4 screws (supplied) according to the relative position of 4 key holes on the bottom of hood. The extent of screwing should be convenient to the next installation.



2. Hang the hood and let its 4 key holes aim at screws, the 4 screws should be in the narrow parts of key holes. Screws should be fastened firmly, make sure that the installation between the hood and cabinet is well fastened.

3. Install screws in the security holes, in case of front and back moving of hood, so that the using is safer.

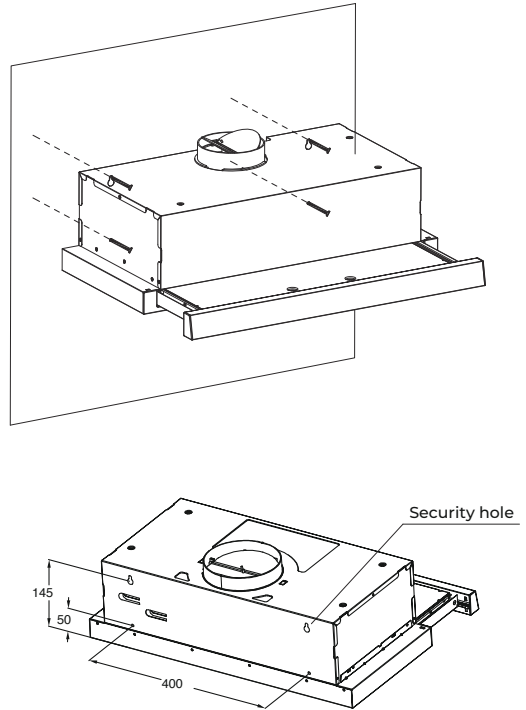


Information

When cutting or drilling into wall or ceiling, do not damage electrical wiring or other hidden utilities.

Method 2

If the installation surface in cabinet don't adapt to install the cooker hood, then as per fig, fix the position of cooker hood on the wall. On the wall, install 2 screws (supplied) according to the relative position of 2 key holes on the back of hood. The extent of screwing should be convenient to the next installation. Also install screws in the security holes, in case of front and back moving of hood, so that the using is safer.



Installation of hoods built in combi cabinets is the same as previous method.

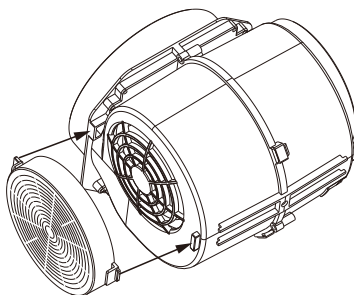
Information

The cooker hood must not be installed and connected to flues where other appliances are installed and which run off other energy supplied different to electricity (water heater boiled cookers, range/gas, etc.).

Carbon Filter

Activated carbon filter can be used to trap odors. Normally the activated carbon filter should be changed at three or six months according to your cooking habit. The installation procedure of activated carbon filter is as below.

- Slide the drawer assembly of cooker hood.
- In order to install the activated carbon filter, the metallic anti-grease filter should be de-tached first. Press the lock and pull it downward.
- Put the activated carbon filter into the unit rotating it in anti-clockwise direction.



Operation

Check beforehand

Check the safe condition of the appliance:

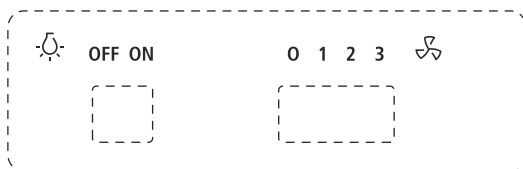
- Check whether there are visible defects.
- Check that all parts of the appliance have been securely fitted.

Switching on/off

- Slide the front part of the cooker hood. (For some models)
- There are 3 speeds for the motor and on off switch for the lamp.
- Slide the switch for operation.

Motor Operation

- [0]= Off
- [1]= Low Power Setting
- [2]= Mid Power Setting
- [3]= High Power Setting



Light Operation

- [OFF]= Off
- [ON]= On

Switches in the right part of the cooker hood. (For some models)

There are 2 speeds for the motor and ON/OFF switch for the lamp.

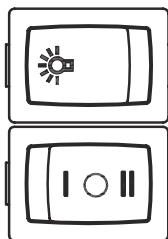
- Locker switch for operation

Motor Operation

- [○]= Off
- [I]= Low Power Setting
- [II]= High Power Setting

Light Operation

- []= Off
- [☀]= On



Replacing Bulb:

1. Switch off the extractor hood and isolate the extractor hood by pulling out the mains plug or switching off the fuse.
2. Remove the grease filter.
3. .Replace the lamp(commmercially available filament lamps (max.40watts) or halogen lamp (max.28watts),E14 lampholder).
4. Reconnect the power by inserting the mains plug or by switching on the fuse.

Information

Clean ventilation fans frequently. Grease should not be allowed to accumulate on fan or filter.

Cleaning Instruction

Disconnect range hood from power supply before cleaning or servicing.

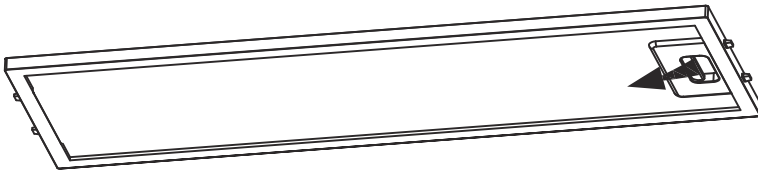
1. Cleaning the surface of hood frequently. Use mild soap or detergent to clean the hood.
2. Do not use harsh alkalis or abrasives.
3. Avoid the use of scouring powders or dishwasher compounds.
4. Grease filter may be washed using mild soap or detergent. In normal operation (1 to 2 hours daily), the Grease filter must be cleaned after 2 months. (Heavy grease build-up may not be cleaned easily and the filter may require replacement)
5. Charcoal filter cannot be cleaned. Depending on the frequency of use and the type of cooking, the expected life of Charcoal filter is from 1 to 6 month. Replacement is required.

Information

When cleaning water must not enter into motor, control switch or other electrical parts.

It is recommendable to clean the metallic filter every three months by carrying out the following instruction:


- Remove the metallic filter from the cooker hood and wash it in a solution of water and neutral liquid detergent, leaving to soak.
- Rinse thoroughly with warm water and leave to dry.
- The metallic filter may alter in color after several washes. This is not cause for customer complaint or replacement of metallic filter.



 **Information**

There is a fire risk if cleaning is not carried out in accordance with the instructions.

DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL APPLIANCES

 DISPOSAL: Do not dispose this product as unsorted municipal waste. Collection of such waste separately for special treatment is necessary.	<p>The european directive 2012/19 /UE on wasted electrical and electronic equipments (WEEE), requires that household electrical appliances must not be disposed of in the normal unsorted municipal waste stream. Appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment.</p> <p>The crossed out “wheeled bin” symbol on the product reminds you of your obligation, that when you disposed of the appliances, it must be separately collected. Consumers should contact their local authority or retailer for information concerning the correct disposal of their old appliance.</p>
--	--

WARRANTY CONDITIONS

This appliance is guaranteed for three years from the date of sale against all manufacturing defects, including labour and spare parts. In order to justify the date of purchase, it will be compulsory to present the invoice or purchase receipt. The conditions of this warranty apply only to Spain and Portugal. If you have purchased this product in another country, please consult your distributor for the applicable conditions.

WARRANTY EXCLUSIONS

1. Remote controls, drain intake rubbers, dockings and door seals, weather stripping.
2. Damage to enamels, paints, nickel plating, chrome plating, oxidation or other types of aesthetic parts or components that do not affect the internal functioning of the appliance.
3. Damage to wear parts due to use, corrosion or oxidation, whether caused by normal use of the appliance or accelerated deterioration due to unfavorable environmental or climatic circumstances. Not suitable for outdoor use.
4. Damage to fragile pieces of glass, glass ceramic, plastics, handles, baskets, doors or light bulbs when their failure or breakage is not attributable to a manufacturing defect.
5. Faults produced by fortuitous causes or accidents of force majeure, or as a consequence of abnormal, negligent or inappropriate use of the device.
6. Civil liabilities of any nature.
7. Consequential damage to the appliance as long as it has not been caused by an internal malfunction.
8. Maintenance or upkeep of the appliance: periodic reviews, adjustments and greases.
9. Faults that accessories and complements, adapters, external cables, bags, spare parts of all kinds, lamps, as well as any part considered consumable by the manufacturer, may suffer.
10. Faults caused by incorrect or illegal installation, inadequate ventilation, lack of grounding in the home, power disturbances, inappropriate modifications or use of non-original spare parts.
11. Appliances used in industrial applications or for commercial purposes.
12. Appliances with illegible or altered serial number.
13. Defects or breakdowns produced as a result of fixes, repairs, modifications, or disassembly of the installation of the device by the user or by a technician not authorized by the manufacturer, or as a result of manifest non-compliance with the manufacturer's instructions for use and maintenance.
14. During the warranty period it is essential to keep all manuals together with the equipment. If the equipment is sold, donated or given away, the manual and all related documents must be given to the new user. If any of these are lost, their replacement cannot be claimed.
15. Faults that have their origin or are a direct or indirect consequence of: contact with liquids, chemicals and other substances, as well as conditions derived from the climate or the environment: earthquakes, fires, floods, excessive heat or any other external force, such as insects, rodents and other animals that may have access to the interior of the machine or its connection points.
16. Damages derived from terrorism, riot or popular tumult, legal or illegal demonstrations and strikes; facts of actions of the Armed Forces or the State Security Forces in times of peace; armed conflicts and acts of war (declared or not); nuclear reaction or radiation or radioactive contamination; vice or defect of the goods; facts classified by the Government of the Nation as "national catastrophe or calamity".

Design and specifications are subject to change without notice for product improvement. Any changes to the manual will be updated on our website, you can check the latest version.



www.ponjohnsonentuvda.es

CONTENU

FR

3 INFORMATION ET CONSEILS

5 DÉTAILS SUR LA HOTTE

5 Composants

6 INSTALLATION

8 Installation du clapet anti-retour

9 Filtres charbon

10 OPERATION

11 Changer l'ampoule

11 INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE

12 ÉLIMINATION

13 CONDITIONS DE GARANTIE

INFORMATIONS ET CONSEILS

- La pièce doit être suffisamment ventilée lorsque la hotte est utilisée en même temps que d'autres appareils à gaz ou à combustible.
- Ne vérifiez pas l'état des filtres pendant l'utilisation de la hotte.
- Ne touchez pas l'ampoule pendant une demi-heure après l'utilisation.
- Ne pas faire flamber sous la hotte.
- Évitez d'allumer le gaz s'il n'y a pas de récipients sur la table de cuisson, car cela pourrait endommager les filtres et présenter un risque d'incendie.
- Surveillez constamment ce qui est frit, car une huile surchauffée peut provoquer un incendie.
- Débranchez l'alimentation avant de procéder à l'entretien.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- La prise sur la hotte doit être accessible à l'utilisateur après l'installation. Vérifiez que la tension de l'installation correspond à celle de l'appareil.
- Il existe un risque d'incendie si l'appareil n'est pas nettoyé conformément aux instructions.
- Les enfants à partir de 8 ans et les personnes dont les capacités physiques, mentales ou sensorielles sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances peuvent utiliser l'appareil s'ils sont surveillés ou s'ils reçoivent des instructions sur l'utilisation sûre de l'appareil et s'ils comprennent les risques encourus.

- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- L'entretien et le nettoyage ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Lorsque la hotte doit être réparée, entretenue ou que des pièces doivent être remplacées, débranchez-la de l'alimentation électrique afin de garantir un environnement sûr.
- Pour protéger l'appareil de la corrosion due à l'accumulation de saletés, nettoyez-le tous les 2 mois avec de l'eau chaude et un détergent non corrosif.
- Ne posez pas d'objets sur la surface extensible pour éviter qu'ils ne tombent lors de l'ouverture ou de la fermeture de l'appareil.
- L'air ne doit pas être évacué dans les cheminées rejetant des fumées d'appareils brûlant du gaz ou d'autres combustibles (ne s'applique pas aux appareils à recirculation).
- Les réglementations en vigueur en matière de protection des gaz et de l'air doivent être respectées.
- Lorsque la hotte est utilisée avec d'autres appareils non électriques, la pression négative dans la pièce ne doit pas dépasser 4 Pa (4×10^{-5}) bar.
- Reportez-vous à la section "Instructions de nettoyage" pour connaître la méthode et la fréquence de nettoyage.
- Reportez-vous à la section "Installation" pour connaître la méthode de fixation de l'unité à son support.
- Il existe un risque électrique si les vis ou la plaque de fixation ne sont pas montées conformément à ces instructions.
- L'appareil peut être utilisé sur un maximum de 4 brûleurs.

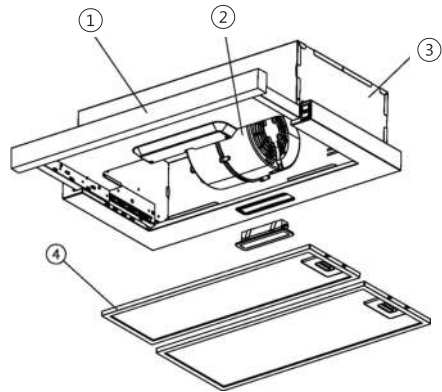
ATTENTION: Les pièces accessibles peuvent devenir très chauds lorsqu'ils sont utilisés près de la cuisinière.

Conservez ces instructions dans un endroit sûr pour vous y référer ultérieurement. Lisez-le attentivement, car il contient des informations importantes sur le fonctionnement, l'installation et l'entretien de l'appareil en toute sécurité.

Informations sur l'appareil


Lisez ces instructions avant d'utiliser la hotte pour vous familiariser avec votre nouvel appareil.

1. Tiroir coulissant
2. Montage de la gaine
3. Unité principale
4. Ensemble du filtre



Également inclus:

- Clapet anti-retour
- Sac à vis
- Manuel d'instruction

	Puissance max	Tension	Image	Couvercle	Code ILCOS D
Dimensions : 33.2mmx120 mm	1.5W	220-240V~			DBS-1.5-H-33.2 /120



Information

Nous vous félicitons d'avoir acheté cette hotte aspirante, conçue avec des caractéristiques destinées à vous faciliter la vie. Avant d'installer ou d'utiliser la hotte, veuillez lire attentivement toutes les instructions.

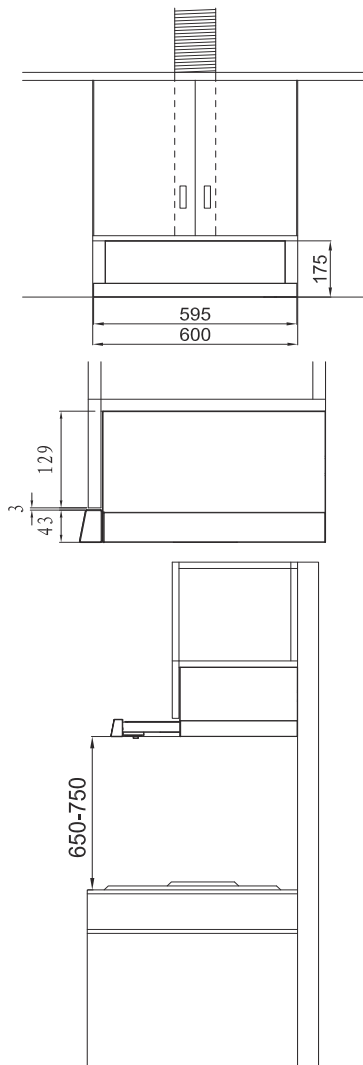
Installation

Assurez-vous que l'alimentation électrique a été débranchée avant de commencer le processus d'installation. La connexion ou la prise doit se trouver à un endroit facilement accessible.

Pour installer cette hotte, vous aurez besoin de deux aides, ainsi que des outils et matériaux suivants pour terminer l'installation :

- Perceuse
- Tournevis plat
- Tournevis cruciforme ou perceuse sans fil avec embout cruciforme
- Ciseaux à tôle
- Mètre ruban
- Scie à métaux
- Ruban électrique
- Ruban électrique

1. Retirez la hotte de son emballage.
2. Placez la hotte à l'envers sur une table recouverte de carton ou de papier pour éviter de rayer la table et la hotte.
3. L'installation de la hotte doit se faire dans un rayon de 0,6m.
4. Il est recommandé qu'après l'installation, le bas de la hotte ne soit pas à moins de 650 mm et pas à plus de 750 mm au-dessus des plaques de cuisson et des éléments chauffants.

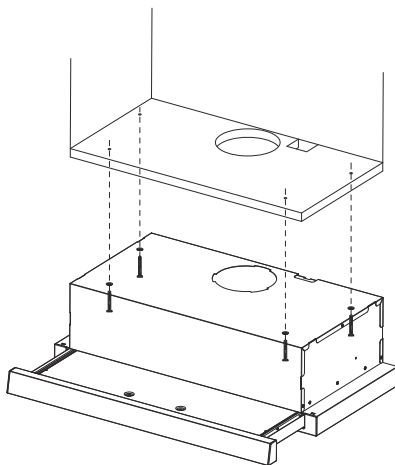


Information

Les travaux d'installation et de câblage doivent être effectués par des personnes qualifiées, conformément à tous les codes et normes applicables, y compris ceux relatifs aux constructions résistantes au feu.

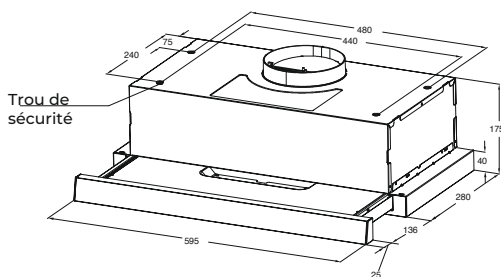
Méthode 1

Comme indiqué sur la photo, vérifiez la position de la hotte sur l'armoire. Le bois doit être aligné avec les 4 trous sur le dessus de la hotte. Installez les 4 vis fournies en fonction de la position relative des 4 trous sur le fond de la hotte. Serrez les vis aussi fort que possible pour passer à l'étape suivante.



Accrochez la hotte et placez les vis dans les 4 trous de manière à ce que les vis se trouvent dans la partie étroite des trous. Les vis doivent être serrées de manière à ce que la hotte soit fixée à l'armoire.

Installez les vis dans les trous de sécurité pour garantir la sécurité lors du retrait et de l'insertion de la hotte.



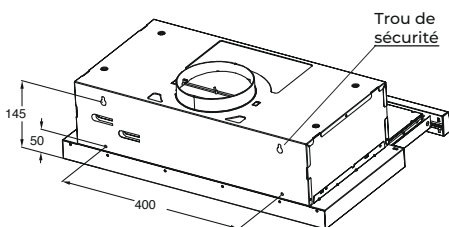
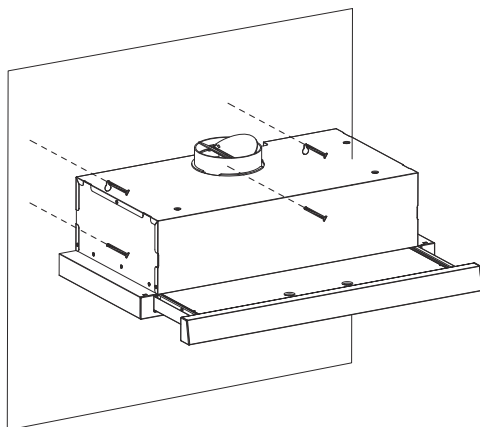
Information

Faites attention, lorsque vous coupez ou percez le mur, à ne pas endommager les câbles électriques ou autres composants cachés.

Méthode 2

Si la surface d'installation de l'armoire n'est pas adaptée à l'installation de la hotte, selon la photo, marquez la position de la hotte sur le mur, et installez 2 vis (incluses) selon la position relative des 2 trous sur le dos de la hotte. Serrez-les autant que possible pour l'installation suivante.

Installez également des vis dans les trous de sécurité, afin de garantir la sécurité lors du retrait et de l'insertion de la hotte aspirante.



L'installation des hottes dans les meubles combinés suit la même méthode.

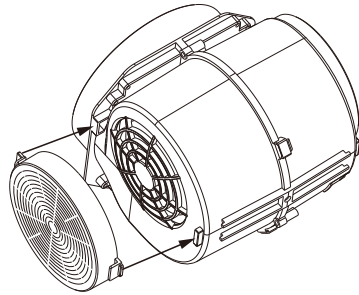
Information

La hotte ne doit pas être installée et raccordée à des cheminées partagées avec d'autres appareils fonctionnant avec des sources d'énergie autres que l'électricité (chauffe-eau, cuisinière à gaz autre que celle installée sous la hotte elle-même, etc...).

Filtres à charbon

Les filtres à charbon actif sont utilisés pour piéger les odeurs. Ils doivent normalement être changés tous les trois à six mois, en fonction de vos habitudes de cuisson. La procédure d'installation du filtre à charbon actif est la suivante :

- Sortez le plateau de la hotte.
- Pour installer le filtre à charbon, retirez d'abord le filtre à graisse métallique. Appuyez sur la languette et tirez-la vers le bas.
- Placez le filtre à charbon actif dans l'appareil en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.



Opération

Contrôles préliminaires

Vérifiez que la hotte est dans un état sûr:

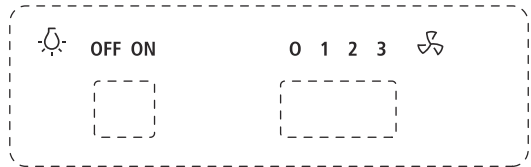
- Vérifiez l'absence de défauts visibles.
- Vérifiez si toutes les pièces de l'appareil ont été fixées correctement.

Mise en marche et arrêt

- Retirez le panneau avant de la hotte (selon le modèle).
- Il y a un interrupteur pour les 3 vitesses et un interrupteur marche/arrêt pour la lumière.
- Utilisez l'interrupteur correspondant en fonction du mode de fonctionnement de la hotte.

Fonctionnement du moteur

- [0]= Arrêt
- [1]= Puissance faible
- [2]= Puissance moyenne
- [3]= Puissance haute



Fonctionnement de la lumière

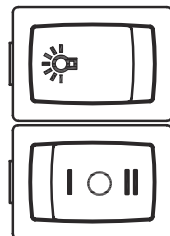
- [OFF]= Arrêt
- [ON]= Allumage

Interrupteurs sur le côté droit de la hotte aspirante. (Selon le modèle)

Il y a 2 vitesses de moteur et un interrupteur marche/arrêt pour la lampe.

Fonctionnement du moteur

- [○]= Arrêt
- [I]= Puissance faible
- [II]= Puissance haute



Fonctionnement de la lumière

- []= Arrêt
- [☼]= Allumage

Remplacement de l'ampoule

1. Éteignez la hotte en la débranchant du réseau électrique.
2. Retirez le filtre métallique.
3. Remplacez l'ampoule (ampoules à filament (max. 40w) ou

4. Rebranchez l'alimentation électrique en branchant l'appareil ou en allumant l'interrupteur.

Information

Nettoyez fréquemment le ventilateur et ne laissez pas de graisse s'accumuler sur les filtres et le ventilateur.

Instructions de nettoyage

Débranchez la hotte de l'alimentation électrique avant de la nettoyer ou de l'entretenir.

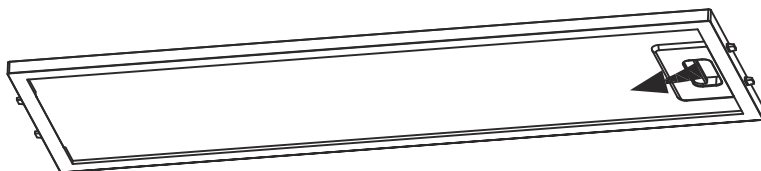
1. Nettoyez fréquemment la surface de la hotte. Utilisez un savon ou un détergent doux pour nettoyer la hotte.
2. Ne pas utiliser de produits abrasifs ou alcalins.
3. Évitez d'utiliser des produits de nettoyage agressifs ou des détergents pour lave-vaisselle.
4. Le filtre à graisse peut être nettoyé avec du savon ou un détergent doux. En fonctionnement normal (1 à 2 heures par jour), les filtres doivent être nettoyés tous les 2 mois. S'il y a beaucoup d'accumulation de graisse, il se peut qu'il ne soit pas facile à nettoyer et que le filtre doive être remplacé.
5. Le filtre à charbon ne peut pas être nettoyé. En fonction de la fréquence d'utilisation et du type de cuisson, la durée de vie d'un filtre à charbon est comprise entre 1 et 6 mois. Après cette période, il doit être remplacé.

Information

Pendant le nettoyage, veillez à ce qu'aucune eau ne pénètre dans le moteur, l'interrupteur de commande ou tout autre composant électrique.

Il est conseillé de nettoyer le filtre métallique tous les 3 mois en suivant les étapes suivantes:

- Retirez le filtre métallique de la hotte et lavez-le avec une solution d'eau et de détergent liquide neutre et laissez-le tremper.
- Rincez-le avec beaucoup d'eau chaude et laissez-le sécher.
- Le filtre métallique peut changer de couleur après plu-sieurs lavages, ce qui est normal. Cela ne doit pas être un motif de plainte de l'utilisateur ou de remplacement du filtre métallique.



Information

Il existe un risque d'incendie si le nettoyage n'est pas effectué conformément aux instructions.

ÉLIMINATION DES VIEUX ÉQUIPEMENTS



Élimination : Ne pas éliminer ce produit comme un déchet municipal non trié. Il est nécessaire de collecter ces déchets séparément pour un traitement spécial.

Selon la directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), les appareils ménagers ne peuvent pas être jetés dans les poubelles municipales normales ; ils doivent être collectés séparément afin d'optimiser la récupération et le recyclage de leurs composants et matériaux et de réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement.

Le symbole de la poubelle barrée est apposé sur tous les produits pour rappeler au consommateur l'obligation de les séparer pour une collecte sélective. Le consommateur doit contacter les autorités locales ou le détaillant pour obtenir des informations concernant l'élimination correcte de son appareil.

CONDITIONS DE LA GARANTIE

Cet appareil est garanti pendant trois ans à compter de la date de vente contre tout défaut de fabrication, y compris la main-d'œuvre et les pièces de rechange. Afin de justifier la date d'achat, il sera obligatoire de présenter la facture ou le ticket de caisse. Les conditions de cette garantie s'appliquent uniquement à l'Espagne et au Portugal. Si vous avez acheté ce produit dans un autre pays, veuillez consulter votre distributeur pour connaître les conditions applicables.

EXCLUSIONS DE LA GARANTIE

1. Télécommandes, caoutchoucs d'admission de vidange, amarrages et joints de porte, coupe-froid.
2. Dommages aux émaux, peintures, nickelage, chromage, oxydation ou autres types de pièces ou de composants esthétiques qui n'affectent pas le fonctionnement interne de l'appareil.
3. Dommages aux pièces d'usure dus à l'utilisation, à la corrosion ou à l'oxydation, qu'ils soient causés par une utilisation normale de l'appareil ou par une détérioration accélérée due à des conditions environnementales ou climatiques défavorables. Ne convient pas pour une utilisation en extérieur.
4. Les dommages aux morceaux fragiles de verre, de vitrocéramique, de plastique, de poignées, de paniers, de portes ou d'ampoules lorsque leur défaillance ou leur bris n'est pas imputable à un défaut de fabrication.
5. Les défauts causés par des causes fortuites ou des accidents de force majeure, ou par suite d'une utilisation anormale, négligente ou inappropriée de l'appareil.
6. Responsabilité civile de toute nature.
7. Dommages indirects à l'appareil tant qu'ils n'ont pas été causés par un dysfonctionnement interne.
8. Maintenance ou entretien de l'appareil: révisions, ajustements et graisses périodiques.
9. Les défauts que peuvent subir les accessoires et compléments, adaptateurs, câbles externes, sacs, pièces détachées de toutes sortes, lampes, ainsi que toute pièce considérée comme consommable par le fabricant.
10. Les défauts causés par une installation incorrecte ou illégale, une ventilation inadéquate, un manque de mise à la terre dans la maison, des perturbations de courant, des modifications inappropriées ou l'utilisation de pièces de rechange non originales.
11. Appareils utilisés dans des applications industrielles ou à des fins commerciaux.
12. Appareils dont le numéro de série est illisible ou modifié.
13. Défauts ou pannes produits à la suite de réparations, modifications ou démontages de l'installation de l'appareil par l'utilisateur ou par un technicien non autorisé par le fabricant, ou à la suite du non-respect manifeste des instructions d'utilisation et d'entretien du fabricant.
14. Pendant la période de garantie, il est essentiel de conserver tous les manuels avec l'équipement. Si l'équipement est vendu ou donné, le manuel et tous les documents connexes doivent être remis au nouvel utilisateur. Si l'un de ceux-ci est perdu, son remplacement ne pourra être réclamé.
15. Les défauts qui ont leur origine ou sont une conséquence directe ou indirecte de: contact avec des liquides, des produits chimiques et d'autres substances, ainsi que des conditions dérivées du climat ou de l'environnement: tremblements de terre, incendies, inondations, chaleur excessive ou toute autre force extérieure, tels que les insectes, les rongeurs et autres animaux qui peuvent avoir accès à l'intérieur de la machine ou à ses points de connexion.
16. Les dommages résultant du terrorisme, des émeutes ou du tumulte populaire, des manifestations et grèves légales ou illégales; les faits relatifs aux actions des forces armées ou des forces de sécurité de l'État en temps de paix; conflits armés et actes de guerre (déclarés ou non); réaction nucléaire ou rayonnement ou contamination radioactive; vice ou défaut de la marchandise; faits qualifiés par le Gouvernement de la Nation de "catastrophe ou calamité nationale".

La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis pour améliorer le produit. Toute modification du manuel sera mise à jour sur notre site web, vous pouvez vérifier la dernière version.



www.ponjohnsonentuvidea.es

CONTEÚDO



3 INFORMAÇÃO E ACONSELHAMENTO

5 DETALHES SOBRE O EXAUSTOR

5 Componentes

6 INSTALAÇÃO

8 Instalação da válvula anti-retorno

9 Filtros de carbono

10 OPERAÇÃO

11 Mudar a lâmpada

11 INSTRUÇÕES DE LIMPEZA

**12 DISPOSIÇÕES EM MATÉRIA DE
ELIMINAÇÃO**

13 CONDIÇÕES DE GARANTIA

INFORMAÇÃO E ACONSELHAMENTO

- Deve haver ventilação adequada na sala quando o exaustor estiver a ser utilizado ao mesmo tempo que outros aparelhos a gás ou combustíveis.
- Não tocar no bulbo durante meia hora após a sua utilização.
- Não flambar debaixo do exaustor.
- Evitar ligar o gás se não houver recipientes na placa, pois isto pode danificar os filtros e representar um risco de incêndio.
- Monitorizar constantemente o que está a ser frito como óleo sobreaquecido pode causar um incêndio.
- Desligar a energia antes da manutenção.
- Se o cabo de alimentação for danificado, deve ser substituído pelo fabricante, o seu agente de serviço ou pessoal com qualificações semelhantes, a fim de evitar um perigo.
- A tomada do exaustor deve ser acessível ao utilizador após a instalação. Verificar se a voltagem da instalação corresponde à voltagem do aparelho.
- Há risco de incêndio se o aparelho não for limpo de acordo com as instruções.
- As crianças a partir dos 8 anos de idade e as pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos podem utilizar o aparelho se tiverem supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e se compreenderem os perigos envolvidos.

- As crianças não devem brincar com o aparelho.
- O aparelho não deve ser mantido e limpo por crianças sem supervisão.
- Quando o exaustor precisar de ser reparado, reparado ou peças substituídas, desligar o exaustor da fonte de alimentação para garantir um ambiente seguro.
- Para proteger a unidade da corrosão devida à acumulação de sujidade, limpá-la com água quente e detergente não corrosivo de 2 em 2 meses.
- Não colocar coisas sobre a superfície extensível para que não caiam ao abri-la ou fechá-la.
- O ar não deve ser esgotado nas chaminés que descarregam fumos de aparelhos que queimam gás ou outros combustíveis (não se aplica aos aparelhos de recirculação).
- Os regulamentos actuais de protecção de gás e ar devem ser observados.
- Quando o exaustor é utilizado juntamente com outros aparelhos não eléctricos, a pressão negativa na sala não deve exceder 4 Pa (4×10^{-5}) bar.
- Ver secção "Instruções de limpeza" para o método e frequência de limpeza.
- Consultar a secção "Instalação" para o método de fixação da unidade ao seu suporte.
- Ver secção "Substituição de lâmpadas" para instruções de substituição.
- Existe um perigo eléctrico se os parafusos ou placa de fixação não forem montados de acordo com estas instruções.
- O aparelho pode ser utilizado em um máximo de 4 fogões.

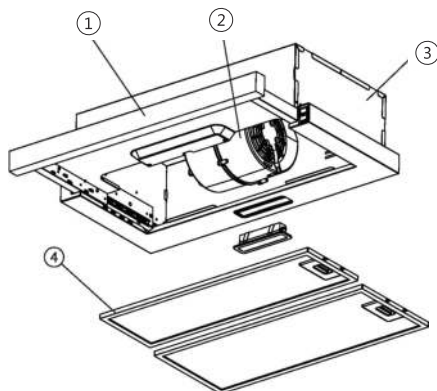
CUIDADO: As partes acessíveis podem tornar-se muito quentes quando utilizados perto do fogão.

Guarde estas instruções num local seguro para referência futura. Leia-o cuidadosamente, pois contém informações importantes sobre o funcionamento, instalação e manutenção seguros do aparelho.

Informações sobre o aparelho


Leia estas instruções antes de utilizar o exaustor para se familiarizar com o seu novo aparelho.

1. Bandeja amovível
2. Montagem de condutas
3. Unidade principal
4. Montagem do filtro



Inclui também

- Válvula anti-retorno
- Parafusos
- Manual de instruções

	Potência Max	Tensão	Imagem	Tampa	Código ILCOS D
Dimensões: 33.2mmx120 mm	1.5W	220-240V~			DBS-1.5-H-33.2 /120

Informação

Parabéns pela compra deste exaustor, concebido com características concebidas para tornar a sua vida mais fácil. Antes de instalar ou utilizar o exaustor, por favor leia cuidadosamente todas as instruções.

Instalação

Certifique-se de que a energia foi desligada antes de iniciar o processo de instalação. A ligação ou ficha deve estar num local de fácil acesso.

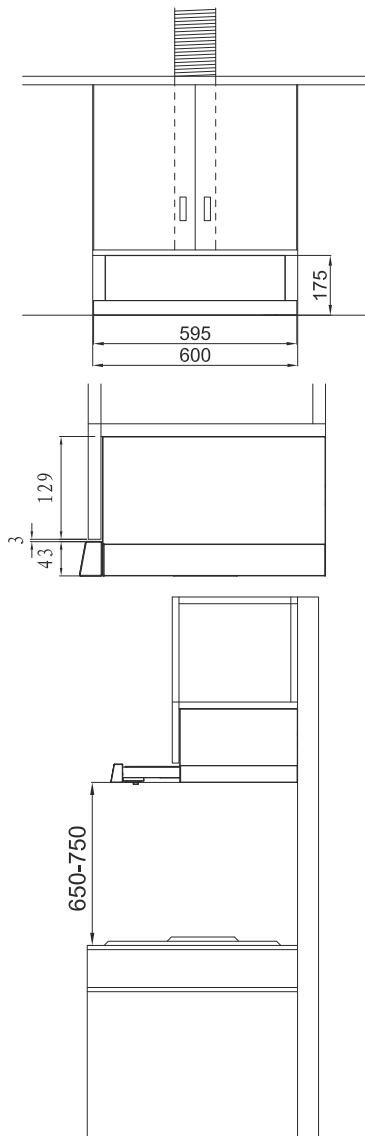
Para instalar este exaustor, necessitará de dois ajudantes e das seguintes ferramentas e materiais para completar a instalação:

- Broca
- Chave de fendas plana
- Chave de fendas ou berbequim sem fio com broca de cabeça cruzada
- Tesouras de chapa metálica
- Fita métrica
- Serra
- Fita eléctrica

1. Retirar o exaustor da embalagem.
2. Colocar o exaustor de cabeça para baixo sobre uma mesa coberta com cartão ou papel para evitar que a mesa e o exaustor sejam arranhados.
3. A instalação do exaustor deve ser efectuada num raio de 0,6m.
4. Recomenda-se que após a instalação o fundo do exaustor não seja inferior a 650mm e não mais de 750mm acima dos fogões e elementos de aquecimento.

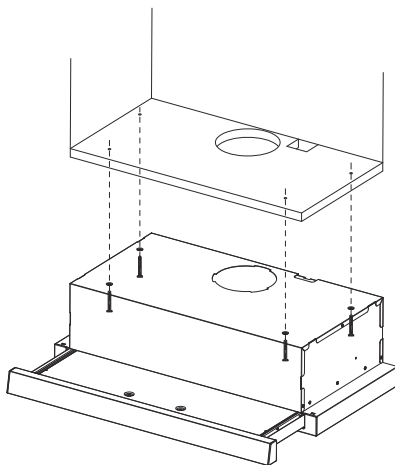
Informação

Os trabalhos de instalação e cablagem devem ser efectuados por pessoas qualificadas, de acordo com todos os códigos e normas aplicáveis, incluindo os de construção resistente ao fogo.



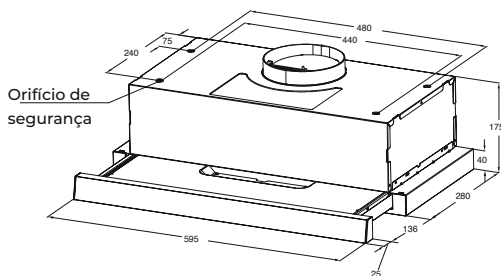
Método 1

De acordo com a fotografia, verificar a posição do exaustor no armário. A madeira deve ser alinhada com os 4 buracos na parte superior do exaustor. Instalar os 4 parafusos fornecidos de acordo com a posição relativa dos 4 orifícios na parte inferior do exaustor. Apertar os parafusos o mais apertados possível para avançar para o passo seguinte.



Pendurar o exaustor e encaixar os 4 furos com os parafusos de modo a que os parafusos fiquem na parte estreita dos furos. Os parafusos devem ser apertados de modo a que o exaustor seja fixado ao armário.

Instalar parafusos nos orifícios de segurança para garantir a segurança ao remover e inserir o exaustor.

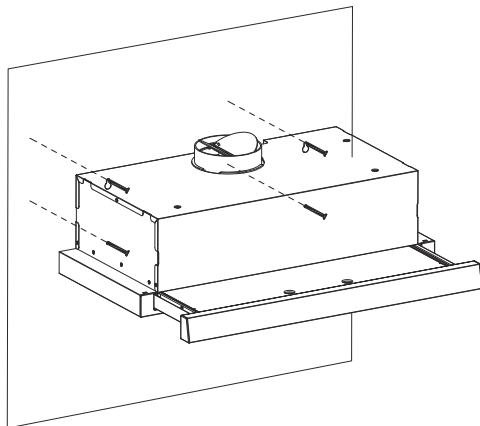


Informação

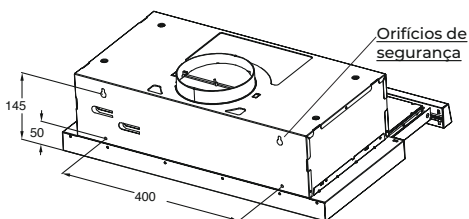
Ter cuidado ao cortar ou perfurar a parede para não danificar qualquer fio eléctrico ou outros componentes escondidos.

Método 2

Se a superfície de instalação do armário não for adequada para a instalação do exaustor, de acordo com a Imagem, marcar a posição do exaustor na parede, e instalar 2 parafusos (incluídos) de acordo com a posição relativa dos 2 orifícios na parte de trás do exaustor. Aperte-os tanto quanto for conveniente para a próxima instalação.



Instalar também parafusos nos orifícios de segurança, para garantir a segurança ao remover e inserir o exaustor.



A instalação de exaustores em mobiliário combinado segue o mesmo método.

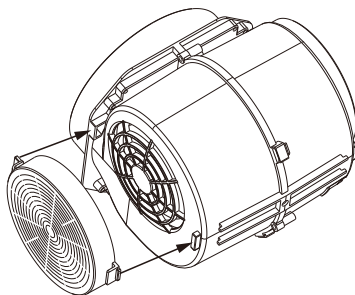
Informação

O exaustor não deve ser instalado e ligado a chaminés partilhadas com outros aparelhos que funcionem com outras fontes de energia que não a electricidade (esquentadores, fogões a gás que não o instalado debaixo do próprio exaustor, etc...).

Filtros de carvão

Os filtros de carvão ativado são utilizados para reter os odores. Normalmente devem ser mudados de três em três ou de seis em seis meses, dependendo dos seus hábitos culinários. O procedimento de instalação para o filtro de carvão ativado é o seguinte:

- Retirar o tabuleiro do exaustor
- Para instalar o filtro de carvão, remova primeiro o filtro metálico de gordura. Pressione a patilha e puxe-a para baixo.
- Colocar o filtro de carvão ativado na unidade, rodando-a no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.



Operação

Controlos preliminares

Verificar se o exaustor está em condições de segurança:

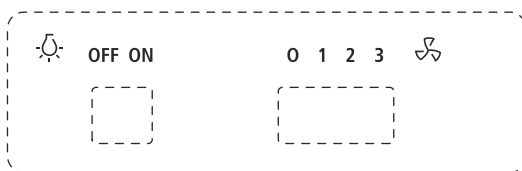
- Verificar a existência de defeitos visíveis.
- Verificar se todas as partes do aparelho foram fixadas corretamente.

Ligação e desligamento

- Retirar o painel frontal do exaustor (dependendo do modelo).
- Há um interruptor para as 3 velocidades e um interruptor de ligar/desligar para a luz.
- Utilize o interruptor correspondente, dependendo de como pretende que o exaustor funcione.

Funcionamento do motor

- [0]= Desligado
- [1]= Potência baixa
- [2]= Potência média
- [3]= Potência alta



Funcionamento da luz

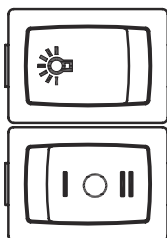
- [OFF]= Desligado
- [ON]= Ligado

Interruptor do lado direito do exaustor. (Dependendo do modelo)

Existem 2 velocidades do motor e um interruptor de ligar/desligar para a lâmpada.

Funcionamento do motor

- [○]= Desligado
- [I]= Potência baixa
- [II]= Potência alta



Funcionamento da luz

- []= Desligado
- [☀]= Ligado

Substituição de lâmpadas

1. Desligar o exaustor, desligando-o da rede.
2. Retirar o filtro metálico.
3. Substituir a lâmpada (lâmpadas de filamento disponíveis comercialmente (máx. 40w) ou lâmpadas de halogéneo (máx. 28w), suporte de lâmpada E14).
4. Voltar a ligar a fonte de alimentação, ligando o aparelho ou ligando o interruptor.

Informação

Limpar o ventilador frequentemente e não permitir a acumulação de gordura nos filtros e ventilador.

Instruções de limpeza

Desligar o exaustor da alimentação eléctrica antes da limpeza ou manutenção.

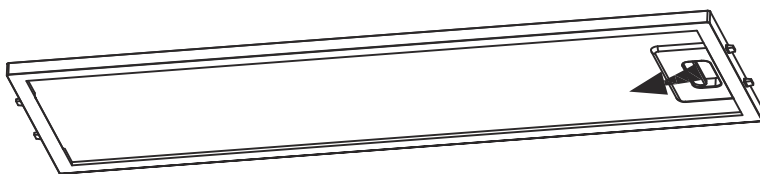
1. Limpar frequentemente a superfície do exaustor. Utilizar sabão suave ou detergente para limpar o exaustor do fogão.
2. Não utilizar produtos abrasivos ou alcalinos.
3. Evitar a utilização de agentes de limpeza agressivos ou detergentes para lavar louça.
4. O filtro de gorduras pode ser limpo com sabão ou detergente suave. Em funcionamento normal (1 a 2 horas por dia), os filtros devem ser limpos a cada 2 meses. Se houver uma grande acumulação de gordura, pode não ser fácil de limpar e o filtro pode ter de ser substituído).
5. O filtro de carvão não pode ser limpo. Dependendo da frequência de utilização e do tipo de cozedura, a vida útil de um filtro de carvão é entre 1 e 6 meses. Após este tempo, deve ser substituído.

Informação

Durante a limpeza, certifique-se de que não entra água no motor, no interruptor de controlo ou em qualquer outro componente eléctrico.

É aconselhável limpar o filtro metálico de 3 em 3 meses, seguindo estas etapas:


- Retirar o filtro metálico do exaustor e lavá-lo com uma solução de água e detergente líquido neutro e deixá-lo de molho.
- Lavar com bastante água quente e deixá-lo secar.
- O filtro metálico pode mudar de cor após várias lavagens e isto é normal. Isto não deve ser motivo de reclamação do utilizador ou de substituição do filtro metálico.



Informação

Existe um risco de incêndio se a limpeza não for efetuada de acordo com as instruções.

ELIMINAÇÃO DE APARELHOS ANTIGOS

 DISPOSIÇÃO: Não eliminar este produto como lixo municipal não separado. É necessário recolher estes resíduos separadamente para tratamento especial.	<p>De acordo com a directiva europeia 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE), os aparelhos domésticos não podem ser eliminados nos contentores de lixo municipais normais; devem ser recolhidos separadamente para otimizar a recuperação e reciclagem dos seus componentes e materiais e para reduzir o impacto na saúde humana e no ambiente.</p> <p>O símbolo do caixote do lixo com uma cruz é marcado em todos os produtos para lembrar ao consumidor a obrigação de os separar para recolha separada. O consumidor deve contactar a autoridade local ou o retalhista para obter informações sobre a correta eliminação do seu aparelho.</p>
--	--

CONDIÇÕES DA GARANTIA

Este aparelho é garantido por três anos a partir da data de venda contra todos os defeitos de fabrico, incluindo mão-de-obra e peças sobressalentes. A fim de justificar a data de compra, será obrigatório apresentar a factura ou o recibo de compra. As condições desta garantia aplicam-se apenas a Espanha e Portugal. Se tiver adquirido este produto noutra país, consulte o seu distribuidor para as condições aplicáveis.

EXCLUSÕES DA GARANTIA

1. Controles remotos, borrachas de entrada de drenagem, encaixes e vedações de portas, proteção contra calafetação
2. Danos em esmaltes, tintas, niquelagem, cromagem, oxidação ou outros tipos de peças ou componentes estéticos que não afetam o funcionamento interno do aparelho.
3. Danos nas peças de desgaste devido ao uso, corrosão ou oxidação, sejam causados pelo uso normal do aparelho ou deterioração acelerada devido a circunstâncias ambientais ou climáticas desfavoráveis. Não é adequado para uso ao ar livre.
4. Danos em peças frágeis de vidro, vitrocerâmica, plásticos, puxadores, cestos, portas e lâmpadas, quando a sua falha ou quebra não seja atribuível a defeito de fabricação.
5. Avarias causadas por causas fortuitas ou acidentes de força maior, ou como consequência de uso anormal, negligente ou impróprio do dispositivo.
6. Responsabilidade civil de qualquer natureza.
7. Danos consequentes no aparelho, desde que não sejam causados por uma avaria interna.
8. Manutenção ou conservação do aparelho: revisões periódicas, ajustes e graxas.
9. Defeitos que possam sofrer acessórios e complementos, adaptadores, cabos externos, bolsas, peças de reposição de todos os tipos, lâmpadas, bem como qualquer peça considerada consumível pelo fabricante.
10. Falhas causadas por instalação incorreta ou ilegal, ventilação inadequada, falta de aterramento em casa, falhas de energia, modificações inadequadas ou uso de peças sobressalentes não originais.
11. Aparelhos usados em aplicações industriais ou para fins comerciais.
12. Aparelhos com número de série ilegível ou alterado.
13. Defeitos ou avarias produzidos como resultado de reparos, modificações ou desmontagem da instalação do dispositivo pelo usuário ou por um técnico não autorizado pelo fabricante, ou como resultado do não cumprimento manifesto das instruções do fabricante para uso e manutenção.
14. Durante o período de garantia é imprescindível manter todos os manuais junto com o equipamento. Se o equipamento for vendido, ou doado, o manual e todos os documentos relacionados devem ser entregues ao novo usuário. Se algum deles for perdido, sua substituição não poderá ser reivindicada.
15. Falhas que tenham origem ou sejam consequência direta ou indireta de: contato com líquidos, produtos químicos e outras subs-tâncias, bem como condições derivadas do clima ou do meio ambiente: terremotos, incêndios, inundações, calor excessivo ou qualquer outra força externa, como insetos, roedores e outros animais que possam ter acesso ao interior da máquina ou seus pontos de conexão.
16. Danos derivados de terrorismo, motim ou tumulto popular, manifestações e greves legais ou ilegais; fatos das ações das Forças Armadas ou das Forças de Segurança do Estado em tempos de paz; conflitos armados e atos de guerra (declarados ou não); reação nuclear ou radiação ou contaminação radioativa; vício ou defeito das mercadorias; factos classificados pelo Governo da Nação como "catástrofe ou calamidade nacional".

O design e as especificações estão sujeitos a alterações sem aviso prévio para melhoramento do produto. Quaisquer alterações ao manual serão actualizadas no nosso sítio web, pode consultar a versão mais recente.



www.ponjohnsonentuvida.es



Escanee para ver este manual en otros idiomas y actualizaciones
Scan for manual in other languages and further updates
Manuel dans d'autres langues et mis à jour
Manual em outras línguas e atualizações

johnson

Polígono Industrial San Carlos,
Camino de la Sierra S/N Parcela 11
03370 - Redován (Alicante)
www.ponjohnsonentuvida.es

Toda la documentación del producto
Complete documents about the product
Documentation plus complète sur le produit
Mais documentação do produto

